

# A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.



Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Égész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.

Félévre . . . 12 kor. Egy hónap . . . 2 kor.

Egyes szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEK

A kiadóhivatal mérsékelt áron fogadja.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

## LEGUJABB.

Táviratok és telefon-hírek.

### A képviselőház ülése.

Budapest, márcz. 13. A képviselőház mai ülésén Justh Gyula elnökölt.

A jegyző jelenti, hogy az indítványkönyvbe Hodzsa Milán indítványt jegyzett be, mely szerint mondja ki a Ház, hogy Rakovszky Istvánnal mint alelnökkel szemben bizalommal nem viseltetik.

Az indítvány tárgyalását április 22-ikére tűzik ki.

Következik az állami tanítók fizetésrendezéséről szóló törvényjavaslat folytatólagos tárgyalása.

Vlád Aurél határozati javaslatot nyújt be, hogy ha a miniszter valamely tanítót fegyelmi uton elmozdít, a határozat ellen a közigazgatási bírósághoz lehessen felebbezni.

Hodzsa Milán szerint a javaslat magán viseli a klerikalizmus jellegét. Nem fogadja el.

Maniu Gyula részletesen bírálja a javaslatot. A miniszterek visszaélhetnek a fegyelmi eljárásra vonatkozó szakaszokkal. A javaslatot nem szavazza meg.

Suciu János és Goldis László elállanak a szótól.

Erre az elnök az általános vitát bezárja. Holnap megkezdik a javaslat részletes tárgyalását.

Bánffy Dezső báró interpellációt in-

## „A TENGERPART” TÁRGZÁJA.

### A csonka láb.

Irta: Camille Maclair.

Néhány nappal ezelőtt a szép madame Chalis szalonjában érdekes úrral ismerkedtem meg: Onésime Lavergne nyugalmazott kapitánnyal, akinek tökéletes eleganciájában csak egy volt az ellentét — fellábu volt. A múltbat azonban oly ügyesen tudta leplezgetni, hogy csak az ebéd végén vettem észre magam is. Később a dohányzóban aztán elmondta a szerencsétlenségének történetét.

— Szó sincs róla, — szolt nevetve, — nem a harcztéren vesztettem el a fél lábamat. Ma már a háborúk vagy egész embert követelnek zsákmányul, vagy megkímélik teljesen. A mi engem illet, én nem hiszek a csatátér borzalmisságában.

— Hát milyen szerencsétlenség alkalmával vesztette el a lábát? — kérdezte a háziasszony.

— Semmiféle szerencsétlenség alkalmával sem. Ennek egészen más a története. . . No majd elmondom. De előre figyelmeztetem a hölgyeket, hogy egy szerelmi kalanddal függ össze.

A kíváncsiság föl volt csigázva és valamennyien figyelve fordultak az elbeszélő felé. A kapitány pedig mesélni kezdett.

— Tíz évvel ezelőtt Madagaszkárban tá-

téz a miniszterelnökhöz a „Grös-Österreich”-ra irányuló mozgalomról, amely Ausztriában észlelhető.

Wekerle Sándor miniszterelnök fontos dolognak tartja, hogy azonnal válaszoljon. Hasonló mozgalomról beszélt az osztrák miniszterelnökkel és meggyőződött, hogy az osztrák kormány ezekhez semmi köze, sőt az osztrák kormány hajlandó bizonyos korlátok között a magyar önállósági törekvéseket is támogatni. Egyébként kijelenti, hogy e mozgalmakat figyelemmel kíséri.

Bánffy Dezső bárót a miniszterelnök válasza nem nyugtatja meg, de reméli, hogy a miniszterelnök mégis tesz valamit.

Wekerle Sándor miniszterelnök kijelenti, hogy mai válasza nem végleges, de azonnal válaszolnia kellett, nehogy azt higgyék, hogy a kormány ily dolgot nem kísér figyelemmel.

Ezzel az ülés véget ért.

### A kiegyezési tárgyalások.

Budapest, márcz. 13. Az osztrák kiegyezési szakbizottság tagjai ma Budapestre érkeztek és délután megkezdtek a magyar szakreferensekkel a tanácskozást a fogyasztási vámelkülönítés tárgyában.

### A fume amerikai hajójáratok.

Budapest, márcz. 13. A félhivatalos Magyar Távirati Iroda illetékes helyről arról értesül, hogy a kormány körében

boroztam, abban a buja szépségű szigetországban, ahol a legédesebb gyümölcs, a leggyilkosabb láz és a legkészségesebb asszony leselkedik az európaire, hogy örömet vagy kinszenvedést szerezzen neki. Nekem mind a kettőből kijutott a részem. Egy fekete szépség nyitotta meg számomra a hitvesi fészket, hogy néhány fényes hamisgyöngy árán madagaszkári emlékeimet egy-ujjabbal gyarapítsa.

Nem részletezem ennek a kalandnak a történetét; hiszen önök eleget hallottak már az efféle délszaki szerelmi történetekről. Inkább a végén kezdem, mert az az én fellábam esetének tulajdonképpeni jelenete.

Langyos alkonyat volt, az a gyorsan beálló sötétség, amely a nap lementén nyomon követi a délvídeken. A szept bajadér ott pihent előttem a szőnyegen, én pedig lustán gyönyörködtem csodálatosan melódikus énekében, amelylyel nelem, a mindenható vendégének hízelgett. A táborom kissé távol volt attól a háztól, ahol a pásztorórát töltöttem és így a bajtársaim nem is lehettek a segítségemre, amikor a végzetes pillanat bekövetkezett.

A végzetes pillanat rám tudniillik egy nesztelenül besompolygott félelmetes ellenség volt, annak a vidéknek rettenetes fenevadja — jól megtermett kígyó. . .

Sohasem feledem azt a pillanatot, amikor kényelmes semmittevésemben egyszerre meghallottam a hosszú sziszegést. . . Szszsz. . . Aki valaha hallotta e hangot, az sohasem feledheti el; engem éveken át kísértett e hang

ugyan nagy érdeklődéssel viseltetnek az iránt a terv iránt, amely szerint a fumei kivándorlási forgalom lebonyolítására speciálisan e célból vállalat alakulna, a német gőzhajózási társaságok azonban, amelyek e hajózási szolgálatnál a Cunard Line helyett tekintetbe jönnének, mindaddig nem jutottak megállapodásra a kormánnyal. Andrassy Gyula gróf belügyminiszter tehát az ügy e kezdetleges stádiumában nem volt abban a helyzetben, hogy az ügy érdekében a Cunard-társaságnál interveniálhatott volna.

### Polonyi és Lengyel.

Budapest, márcz. 13. Polonyi Géza volt igazságügyi miniszter ma délután Budapestre érkezett és egy újságírónak kijelentette, hogy Köröskényben is, ahol eddig tartózkodott, figyelemmel kísérte pörének folyását és látta azt a mesterséges huzavonát, amelyet Lengyel Zoltán kifejt. Kijelenti, hogy Lengyel Zoltánnak egyetlen támadására vagy közleményére sem fog soha reflektálni. Vele már csak a bíróság előtt számol le.

### Véres harcz Filippopoliszban.

Szófia, márcz. 13. Filippopoliszban Petkov miniszterelnök meggyilkolásának hírére véres összeütközés támadt a kormány hívei és a nacionalisták közt. Számos sebesülés történt. A katonaság kénytelen volt fegyverét használni.

álmatlan éjszakákon és a hideg verejték lepte el a homlokomat, ha évek után is rágon-

doitam. A kedvesem éneke nyomban kettészakadt. . . én rémülten ugrottam föl a fektemből, amikor ez a hang megütötte a fületemet.

Az ajtó lecsüggő kárpitja alatt pedig bekandikált a kígyó a maga utálatos rettenetességével.

Mintha szoborrá váltunk volna, oly mereven mozdulatlanok maradtunk, a nő és én. Valami ösztönszerű érzés sugallja az egyetlen mentő módot ily pillanatban, a mozdulatlanságot.

Hanem a kígyó nem távozott a küszöbről; néhányszor halk szisszenéssel nézett a szobába, aztán lassan megindult. . . a kerevet felé, amelyen feküdtem.

Sohasem félttem életemben semmitől. De ez a pillanat rémülettel töltötte el egész bensőmet. Merev szemmel néztem, mint kuszik mind közelebb az állat, mint csavarodik sárgás, sávos teste a szőnyegen; majd egyszerre meglapul és vár.

Lahou, a fekete nő, látszólag félelem nélkül maradt meg előbbi helyzetében; még a szempillái sem remegtek. De én. . . én nem bírtam ki soká a kínos mozdulatlanságot. A zsebemben ott szorongott a revolverem. Nesztelenül elővettem azt és lassan ráirányítottam a csövét a kígyó fejére. . . A következő pillanatban eldurant a fegyver.

## Légberöpült hadihajó.

Ismét borzalmas hajókatasztrófa híret hozza a táviró. Toulonból jelentik, hogy a »Jena« nevű francia pánczéloshajó az oltani vizidokban egy torpedó felrobbanása következtében a levegőbe röpült.

A 122 méter hosszú hajón, amely 12.052 tonna úrtartalommal bírt, 698 emberből álló legénység volt, amelynek nagyrésze életét veszítette vagy megsebesült.

A robbanás tegnap délután felkeltőkor történt. A hajó roncsai nyomban lángba borultak. A hajón levők, akiket a robbanás nem ölt meg, eszeveszetten rohantak föl s alá a roncsokon és aztán kétségbeesésükben a tengerbe ugrottak, ahonnan a segítségükre érkezett hajók egyrésztüket kihálázták.

A hajón egy negyedóra időközben több robbanás is történt. A robbanások oly hevesek voltak, hogy a hajó roncsai és a hullak egyes részei 300 méternél is messzebb röpültek. A közelben levő házak összes ablakai betörték s az arzenál munkásai megrémülve minden irányban elmenekültek.

A robbanás következtében az arzenál három műhelyépülete összedőlt. Egy felrepült gránátszilánk jó nagy távolságban megölt egy kétéves gyermekét. A pánczélos kapitányáról, *Vastier*-ről azt hiszik, hogy a katasztrófa áldozatául esett. Sok holttest a felismerhetlenségig eltört.

A katasztrófánál *Manceron* tengernagy is megsebesült. Egy *Giudicelli* nevű matróz csodaszámba menő módon menekült meg; a levegőnyomás a magasba emelte s az álló víz szélére vetette. Ajulásából magához térve, ösztönszerűleg menekült. Arcza erősen felduzzadt, haja és szakála leperzselődött, ruhája

Mindaz, ami ezután történt, oly gyorsan következett, hogy a tekintetemmel nem is követhettem. Azt láttam, hogy a kigyót gerinczen találta a göly, de a sebe nem tette ártalmatlanná, hanem földühösítette; — másik pillanatban pedig rám vetette magát. Mint a kilőtt nyíl, úgy röpült felém a nagy erejű állat. A harapása pedig éppen a térdemen ért. A fájdalomtól és talán még inkább a remülettől fölkiáltottam és aztán elvesztettem az eszméletemet.

Ami ennek utána történt, azt már csak később tudtam meg.

Lahou csodás hősiességgel bánt el a fenevaddal; a falon lógó handszárral rásútvta, ártalmatlanná tette. De ezzel még nem végezte be a föladatát. Engem kellett még megmentenie. . . a kigyó halálos mérge okvetlenül elpusztított volna néhány perc alatt; más mentesség nem volt, mint azonnal lemetszeni a lábamat. És Lahou habozás nélkül tette meg ezt a műtetet, mialatt én ajultan teküdtem.

A kés csapása alatt érzelt fájdalom riasztott fel a kábulatból. . . és képzeljék el a látványt, amikor vértől elborítva, iszonyu kintől gyötörtén, megpillantottam a csonka lábamat.

Ime, olyan emlék ez életemből, amely százszor és ezerszer ismétlődik a gondolatomban.

A veszélyes műtet csakugyan megmentett a haláltól, de örökre nyomorékká tett. A messze távolból pedig mindig hálával gondolok arra a bátor asszonyra, aki e kettős véres munkát véghez tudta vinni.

Amikor később a tábori kórházba kerültem, az orvosi kezelés tökéletesítette a rajtam végzett műtetet; és ezzel az én katonai pályámnak vége szakadt.

Nos, amint látják, — szólt befejezésül a kapitány, — nemcsak a harczterem terem meg a faláb a katona számára; sőt az én kalandom még csak hősiess sem volt.

rongyokra szakadt, egyéb baja azonban nem történt.

A »Jena« közelében levő többi hajók nem sérültek meg. A hajó a robbanás után még órákhosszat égett, míg végre is a víz alá süllyesztették.

Egy ma éjjel érkezett távirat a következőket jelenti:

**Toulon**, márcz. 13. A »Jena« pánczéloshajó teljesen elpusztult. *A halottak száma száz, a sebesülteké százötven.* Toulon városa gyászt öltött. A színházak és kávéházak zárva vannak.

## KÜLÖNFÉLE.

— **Klotild főhercegnasszony Fiumében.** *Klotild* főhercegnasszony, a boldogult József főherceg özvegye és leányai, *Mária Dorottya* orléansi hercegnasszony és *Ersébet* főhercegnő, *Szirmay* grófnő udvarhölgy és *Holdházy* Mária társalkodónő kíséretében ma reggel a budapesti gyorsvonattal Fiuméba érkeztek és körülbelül április végeig állandóan itt fognak tartózkodni.

— **A városi képviselőtestület** pénteken, márczius 15-ének megünnepzése miatt nem tart ülést.

— **A városi állandó bizottság** ma délután öt órakor tartott ülésén befejezte a városi tisztviselők nyugdíjtervezetének tárgyalását s a tervezetet számos módosítással harmadszori olvasásban is elfogadta. A tervezet most már a városi képviselőtestület elé kerül.

— **Jótekonycélú tea-estély.** E hó 18-án, hétfőn egy hölgybizottság hangversenyyel kapcsolatos tea-estélyt rendez a fiumei gyermekmenedék helyéjére a Casino Patriottico helyiségében. Az estélyen *Olga del Signore*, a városi színházban játszó operatársaság kitűnő primadonnája és *Frankfurter* Vilmos fognak énekelni *Cimadori* Róbert zongorakísérete mellett s a 79. gyalogezred zenekara is játszani fog. Az estély délután 5 órakor kezdődik és este 9 órakor ér véget. A rendező hölgybizottság tagjai: *Bellen-Baccich* Ipažia, *Bilz-Rack* Nina, *pecsinei Cosulich* Gina, *Cunradi* Dagmar, *Dall'Asta* Carmela, *Dárday* Gabriella, *Eiditz* Matild, *Fest* Fanny, *Hauser* bárónő, *Hoffmann* Mária, *Luppis* Eugénia, *Neuberger* Sarolta, *Sachs* Adél, *Thierry* Eugénia, *Wickenburg* Zsófia grófnő, *Vio-Bakarsics* Hortenzia.

— **A »Thalia« Fiumében.** Az Osztrák Lloyd-társaság »Thalia« nevű yachta, amely körutat tesz egy kirándulótársasággal, ma délután fel négykor a fiumei kikötőbe érkezett és a Szápáry-rakodópartnál kötött ki. A hajó mindössze két órát töltött itt, hogy a kirándulók megtekintsék a várost és a kikötőt. Ez idő alatt *Nakó* Sándor gróf kormányzó és több más előkelő-ég látogatott el a yachtra, megtekintve pompás berendezését. A Szápáry-rakodóparton nagy közönség gyűlt össze, hogy lássa a hajót. Fél-hat óra tájban aztán elindult innen a »Thalia« Abbáziába.

— **Horvát képviselők Dalmáciában.** Egy spalatói távirat szerint a horvát tartománygyűlési jogpárt husvétkor Dalmáciába kirándulást tervez. E kiránduláson résztvesznek a horvát-serb koalíció tagjai, valamint több más horvát politikus is.

— **Tiltakozó népgyűlés a drágaság ellen.** A fiumei munkások vasárnap délelőtt fél tízkor népgyűlést tartanak, amelyen tiltakozni fognak az általános drágaság ellen.

— **A likai vasut.** A zágrábi »Obzor« a likai vasut építése dolgában a következő információt közli, melyet a lap budapesti levelezője az államvasutak egy nagyobbbrangu hivatalnokától szerzett, aki e kérdésben kellő értesültséggel bír:

A múlt év augusztusában egy a bécsi Unió-bank, a budapesti agrárbank, a budapesti kereskedelmi bank és a helyi érdekű vasutak részvénytársaságból álló konzorcium előzetes konzessziót kapott. E konzorcium kötelezte magát arra, hogy a likai vasutat öt éven belül kiépíti. Az állam a tökéösszeg három százalékát garantálta. A vasut építésének költségeit 90—95 millió koronára tették, mely összegből Horvátország 8 milliót fizetett volna. Együttal egy az építendő vasuti vonal mentén fekvő erdőkre vonatkozó tranzakciót akartak keresztülvinni. A vasutépítést vonatkozólag két terv volt. A konzorcium a vasuti vonalat Károlyvárostól kiindulva, az Unna balpartján *Künig* akarta építeni, míg a kormány az *Ogulint-ottocsácz-gospicsei* vonalat részesítette elsőbbségben, amely a dalmát határig visz. A kormány a vonalat a Fiuméba tervezett vonalal akarná összekötni olyképpen, hogy *Ogulint* alagut segítségével a tengerparttal kapcsolná össze. Ez építés költségei mintegy 120 millió koronára rugnának. Az osztrák kormány, mely a lika-dalmáciai vasut építésénél jobban van érdekelve, föltétellekkel más határvasutakhoz való csatlakozást s ezekre vonatkozó konzessziót követel. Az előzetes tárgyalások hozsuzura nyulnak, úgyhogy lehetséges, hogy a Fiuméba vivő második vasuti vonalat még a likai vasut építése előtt elkészítik. E második vonal nem *Ogulint*-ből, hanem *Dresánicából*, a fiumei vonal középső pontjából indulna ki.

— **A »Franz Josef I.« utja.** A haditengerészet parancsnokságához érkezett távirati jelentés szerint a »Franz Josef I.« hadihajó e hó 10-én Nagaszakiba érkezett és két nap mulva tovább indult Hongkongba. A hajón semmi baj.

— **A vasutasok segítése.** *Kossuth* Ferencz kereskedelemügyi miniszter elrendelte, hogy a magyar királyi államvasutak alkalmazottai, ha csak napi béresék is, baleset vagy betegség idején a szolgálati főnökségtől, minden más fórum megkérdezése nélkül segítséget kapjanak, még pedig pénzt vagy egyéb is, ami a betegség gyógyításához és a család megélhetéséhez szükséges. Ha a szerencsétlenség végzetes, vagy éppen halálos, akkor is nyomban megkapja a szerencsétlenül járt család a kártalanítást. A közvetlen eljárást főképpen azért rendelte el a miniszter, hogy a bajba jutott embereknek semmiféle idegen segítségére ne legyen szükségük, ha kárpótlást vagy segítséget akarnak kapni.

— **Az »Imperatrix« magyar áldozata.** Az »Imperatrix« katasztrófájának áldozatai közt egy magyar embert is agnoszkáltak. A neve *Markovics* és valószínű, hogy borsodmegyei. Irásai közt levelet találtak, amelyet testvératyja, *Markovics* borsodmegyei földbirtokos intézett hozzá Miskolcra kelteve.

— **A Kereskedők és Iparosok Egyesülete** márczius 24-én, vasárnap délelőtt tíz órakor tartja meg rendes évi közgyűlését saját helyiségében. Napirend: Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentése. A mérleg előterjesztése és fölmentvény az igazgatóság részére. Új elnökség, új igazgatósági és felügyelőbizottsági tagok választása. Esetleges indítványok.

— **Nem lesz villamos áram.** A villamosági részvénytársaság közhírré teszi, hogy csütörtökön, pénteken és szombaton reggel 8 órától fél 12-ig a villamos áram szolgáltatása, a fővezetéken végzendő munkák miatt, szünetelni fog.

— **Figyelmeztetés a kivándorlóknak.** A munkát kereső magyar kivándorlók az utolsó időben igen nagy számban mentek Portugáliába. A kormány most inti a Portugáliába vándorlókat, hogy ott a kereset és a boldogulás lehetetlen annak, aki az ország nyelvét nem ismeri.

**Az Austro-Americana tőkeemelése.** Az Austro-Americana trieszti hajózási társaság igazgatósága elhatározta a részvénytőkének 16 millió koronáról 18 millió koronára való fölemelését. A tőkét három új hajó építésére fogják fordítani.

**Mérnökök figyelmébe.** A magyar királyi államvasutak igazgatóságánál legközelebb folyamatba teendő építkezéseknél, valamint a pályafenntartási külszolgálatnál is több okleveles mérnöki és néhány okleveles műépítési állás lesz betöltendő. A pályázók mérnöki (építési) oklevéllel, születési anyakönyvi kivonattal, magyar királyi államvasuti pályatorvos által kiállított orvosi bizonyítvánnyal és gyakorlati működésükről szóló bizonyítvánnyal felszerelt kérvényüket az igazgatóság építési és pályafenntartási főosztályában (Budapesten, VI. Tereztörút 56. szám) nyújthatják be.

**Munkás-ösztöndíj.** A kereskedelmiügyi miniszter, mint minden esztendőben, az idén is 600 koronás ösztöndíjat tűzött ki a fumei kereskedelmi és iparkamara területére, olyan munkás számára, aki szakmájában elméleti és gyakorlati ismereteit öhajtja a külföldön tökéletesíteni. Bővebb felvilágosítás a helybeli kereskedelmi és iparkamaránál szereshető. Pályázni az ösztöndíjra május 15-ig lehet.

**Pályázat a tengerészeti akadémiába.** A fumei magyar királyi állami tengerészeti akadémia internátusában a jövő iskolaevben 5 ingyenes, 2 félingyenes és 1 fizetéses hely lesz üresedésben. Bővebb felvilágosítást az intézet igazgatósága nyújt az érdeklődőknek.

**Új tengerészeti találmány.** A „Daily Chronicle” szerint, mint Londonból táviratozzák, a tengernagyi hivatal oly készülékkel vegez kísérletet, amely arra szolgál, hogy a hajó még viharban is biztos cél irányban haladhasson.

**Baleset a pályaudvaron.** A fumei pályaudvaron ma éjjel tizenegy órakor tolatás közben Szász József 36 éves, magyarországi illetőségű fékező két kocsit ütközői közé került, amelyek balkarját teljesen összezúzták. A súlyosan sebesült embert beszállították a városi kórházba.

**Körözés.** A polai rendőrség táviratban értesítette a fumei rendőrséget, hogy Horváth József lakótársaitól különféle ruháknak emelt el és eltűnt Pólából. Valószínűnek tartják, hogy Fiuméba vette útját. A rendőrség körözi.

**Hajók forgalma.** Tegnap és ma a következő hajók érkeztek a fumei kikötőbe: a „Vasta Guerrera” olasz gőzös Saglimbene kapitány parancsnoksága alatt Triesztből; az „Orseolo” olasz gőzös Zennaro kapitány parancsnoksága alatt Calcuttából; az „Imperator” osztrák gőzös Mosca kapitány parancsnoksága alatt Triesztből; az „Apollo” osztrák gőzös Franovich kapitány parancsnoksága alatt Triesztből; az „Auguste” osztrák gőzös Zaccovich kapitány parancsnoksága alatt Triesztből. — Elindult a „Báthori” Adria gőzös Sillich kapitány parancsnoksága alatt Londonba.

Az Adria-társaság hajóinak forgalma: Erkezett: „Mattekovits” márcz. 12-én Londonból Newportba — Elindult: „Arad” márcz. 12-én Triesztből Genuába; „Árpád” márcz. 12-én P. Maurizióból Nizzába; „Báthori” márcz. 13-án Fiuméből Londonba; „B. Kemény” márcz. 12-én Messinából Cardiffba; „Buda II.” márcz. 11-én Santosból Buenos-Ayresbe; „Kalmán király” márcz. 12-én Glasgowból Maltába; „Szápáry” márcz. 12-én Messinából Catanába; „Szent László” márcz. 12-én Triesztből Fiuméba; „Tibor” márcz. 11-én Sfax-

ból Rouenba; „Tisza” márcz. 12-én Marseilleből Genuába.

**Felhívjuk** a tisztelt olvasóközönség figyelmét a Magyar Leszámitoló- és Pénzváltóbank hirdetésére, mely a pénzgyűjtésnek egy Amerikában kitűnően bevált pénzgyűjtési módszerre vonatkozik.

**Olvasóink figyelmébe.** Lapunk egyes példányai kaphatók a „Globus” hírlap-elárúsító üzletben, Vinc. de Domini-utca. — A m. kir. dohánygyártósságban. Piazza Elisabetta. — Capudi Romualdo likőr-üzletében, Deák-Corso. — Devescovich Giov. trafikban, Riva Szápáry. — Barbis Giov. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban („Unio”-nyomda, Riva Szápáry, Adria-palota.)

Főszerkesztő:  
Szemerjai Kovács Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

„Unio” könyvnyomdai műintézet.

## Serdülő leányok

sokszor vannak ráutalva egy erősítő szerre, hogy a természetet támogassák és hogy fejlődésüknek sokféle nehézségeit legyőzhessék. A Scott-féle Emulsio, mely alfoszphorsavas mész és nátron hozzáadásával a gyógy-cukamájolajból készül, mindenkor a legkitűnőbb és legmegbízhatóbb erősítő szernek bizonyult. Kizárólag a legjobb anyagokból gyártják és a sajátos Scott-féle eljárás következtében oly jó ízű és könnyen emészthetővé válik, hogy a legsekélyebb emésztési zavarokat sem okozza, sőt ellenkezőleg renndezi az emésztést és gerjezti az étvágyat. A Scott-féle Emulsio ennél fogva sokkal hatásosabb, mint a közönséges csukamájolaj.



A Scott-féle Emulsio valódiságának jele a „háttán nagy csukahalat vivő halász” védjegy.

SCOTT-féle EMULSIO

minden gyógyszerárban kapható.

— Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 f. —

A Magyar Vendéglőben

(Riva Szápáry I.)

a kőbányai Polgári serfőző világhírű, orvosiilag javasolt Szt. István védjeggyel

Dupla malátasört

a mai naptól kezdve csapról mérik ki.

Kizárólag magyar konyhájából izletes ételek lesznek kiszolgálva.

Magyar borok.

Keresünk egy magyar varróleányt (női ruha szabónót)

azonnali foglalkozásra. Czim: Via dei Orti 1. sz. földszint.

**BUSSINPIEOLLO**  
**FRICZI PENSIO.**  
**MAGYAR CSALÁDI OTTHON.**

**Ékszervásárlóknak!** A magyar közönség figyelmét felhívjuk Engelsrath J. ékszerüzletére, mely cég Fiumében az Adamich-téren (a hajóállomással szemben) és Abba-ziában az Angolina firdőpavillonban gazdag raktárt tart Moretti- s egyéb Quarnero-különlegességekben.

## Hivatalnok,

lehetőleg magyar anyanyelvű, ki az olaszt is jól bírja, 1200—1500 korona kezdő fizetéssel azonnali belépésre felvétetik. Czim a kiadóhivatalban.

## Kiadó lakás.

A lepesőházból külön bejárattal, teljesen elköltött butorozott szoba, firdőszoba használatával. kiadó. Czim a kiadóhivatalban.

## A LEGSZEBB

női divatszövetek a tavaszi sasionra megérkeztek!

Kaphatók:

Weiss M.

divatáru üzletében

FIUME, Corso 11. — TRIEST, Corso 9.

Szájpadlás nélküli szabadalmazott

**FOGSOROKAT**

egy darabból kizárólag készít

**FRISCH LEO**

fogműterme, az Adamich-tér sarkán Via Lido 2. II. emel. (Rinaldi ház)

naponta d. e. 8—12 és d. u. 2—6,

Minden műtet **fájdalom nélkül** személyesen végez el.

Foghuzás, arany-ezüst és porcellán-plombirozás. Aranykoronák; szájpdlás nélküli arany fogsorok; porcellán és arany fogsorok (legujabb). Kaucuk- és smaltol-fogsorok.

Katonatisztek, állami és vasuti tisztviselők jelentékeny mérséklésben részesülnek.

**Reggelizés előtt fél pohár Schmidthauer-féle radio-activ**

**Igmándi**

**keserűvíz**

az elrontott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbe hozza.

Hathatós óvszer a belső betegségek elterjedésének megállítására, úgyszintén kiváló gyógyhatású gyomor-, bél- és vérbajokban, továbbá elkövéredés, szívelhártyaodás és ezzel járó fulladásnál, sárgaság, máj- és lépdeganat, cukorbetegség, aranyér, csúz- és köszvény-nél, vérbőség-nél s egyéb belszervezeti bajokban. — Főszétküldés a forrástulajdonos: Schmidthauer Lajos gyógyszerésznél Komáromban. Kapható minden jobb gyógyszerár és fűszerüzletben, Fiumében Heim F.-nél, kis üveg 30 f., nagy üveg 50 f. — Össze nem tévesztendő más fajta keserűvizekkel.

**Bristol szálló**

Abbazia.

**Nagy kávéház és étterem.**

Világi ház, pazar fényűzéssel berendezve. Minden balkonos szobából gyönyörű tengeri kilátás. Figyelmes kiszolgálás. Pensió családok és magánosoknak mérsékelt árak mellett.

Modern kényelem. — Mérsékelt árak.

**Pension Pilsner-Hof**

Abbazia.

Pensió, napi teljes ellátással 6 koronától feljebb.

**Kitűnő kóser konyha.**

Szobák és étkezés étlap szerint is jutányosan számíttatnak.

**Hotel és penzió Plesch**

ABBAZIA

Reichsstrasse (azelőtt villa Thaller).

Minden szobából kilátás a tengerre. Olvasó, étkező és zeneterem. Villanyvilágítás, fürdők a házban. Kitűnő konyha. Napi ellátás szobárol 7 koronától feljebb.

**KOVÁCS-BRUN K. EMIL  
Rudovits penziója**

A fürdő központján, a Curparkkal szemben.

Déli fekvés. Lift. Fürdők a házban.

Az előkelő magyarság találkozó helye.

Minden kényelem!

TELEFON 23. SZÁM.

**Fővárosi  
CABARÉT**

tart előadásokat ma és mindennap a  
De la Ville szálloda éttermében.

**La bella Ada Fiory**  
cabaret-énekesnő a berlini cabaretból.

**Hella Rhoda**  
a híres müncheni cabaret-művésznő.

**Alli Resso**  
bécsi cabaret-énekesnő.

**Berényi Izsó**  
magyar komikus

és a többi szerződött tag.

Kezdeté este 8 órakor.

**Blumau és Steinau**  
igazgatók.**Hirdetések**

felvételnek

a kiadóhivatalban  
Fiume.

Adria palota (Riva Szápáry).

**„De la Ville“  
Szálloda, Kávéház és Étterem.**

Az átutazó

és a helybeli magyarság

találkozó helye.

**BARCZA JENŐ**

kaposvári cigányprimás

minden nap játszik.

Kőbányai és pilseni ösforrási sörkimérés.

Számos látogatást kér

**Szentgyörgyi Ferencz,**

a „De la Ville“ szálló, kávéház és étterem tulajdonosa.

**A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak részvénytársaságának**

(Gyár Budapest-Kőbánya).

fiumei főraktára.

Iroda: Ürményi tér 6. — Jéggyár: Canale utca, Steinmann-ház. — Telefon szám 226.

**Gyógyhatású DUPLA MALÁTA SÖR**

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palackot tartalmazó eredeti ládákból érkezik frissen a gyárból. — Ezen kitűnő sörön kívül állandóan raktáron van kiviteli és márcziusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl-es hordókban és 50 fél literes palackot tartalmazó eredeti ládákból.

Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak.

Bárhova házhoz is történik szállítás.

Detail elárúsító helyek:

„Unione“-üzlet Via del Pino. — F. Pavletich (volt fogyasztási szövetk. üzlet) Corso Prölungato. — A „Salamon“-féle cukrászda, tulajdonos: Bardola V.

Mindenkor friss csapolás

a Bonavia szállóban, tulajdonosa: Scala Ferdinánd; a Sorko-féle vendéglőben, a községi takarékpénztár épületében, Batthyányi rakodópart 10. és a New-York kávéházban, Corsia Deák.

Főképviselet: Rupnik Emil, Ürményi-tér 6.

**Használt és új  
Zsákok raktára.**

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt zsákok vétele és eladása.

**Rupnik Emil**

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz.

**Fiumei első magyar rizshántoló- és rizs-  
keményítőgyár részv.-társaság**

FIUME.

VÉDJEGY.



Különlegesség  
**fénykeményítő**  
tábláskákban.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik.

**Hirdetmény.**

Alólirott tisztelettel tudatja, hogy már megkezdte a bevált takarékrendszeri tevékenységet, mely kicsi és díszes pénz-vasszekrényeken ugynevezett házi takarékszekrénykéken alapul és saját érdekében felhívja a tisztelt közönséget azok lehetőleg kiterjedt igénybe vételére.

E takarékrendszer azon nagy előnyt nyújtja, hogy e takarékszekrények útján jelentékeny megtakarításokat lehet eszközölni, amennyiben azok nyílásán át 10 filléres és nagyobb pénzdarabokat lehet bevezetni mindaddig míg a szekrényke megtelik, a mely esetben azt elviszik az alólirott bankhoz, mely azt kinyitja, tartalmát kiüríti és azt gyümölcsözőleg takarékkönyvecskebe helyezi el. A fél azután takarékkönyvecskét kap az összegről, visszakapja a zárt takarékszekrénykét, holott annak kulcsa a banknál marad, hogy e folyamat utóbb megismétlődjék.

Megkülönböztetésül a szokásban lévő megtakarítási módszertől, melynek alapján várni kellett, hogy legalább 5 korona összegyűljön, míg azt a takarékpénztárba vihetjük holott időközben többé vagy kevésbé sürgős vagy indokolt szükségletek által arra kényszerültünk, hogy a pénzt igénybe vegyük s ily módon a gyűjtő nem jutott semmi célhoz: a jelen rendszer megtakarításokhoz módot nyújt 10 filléres betétek útján, a mennyiben ki van zárva a lehetőség, hogy a fél megsemitse jó szándékát az által, hogy kiszedi gyűjtött tőkét, mert a szekrényke kulcsa a bank őrizetében van.

Magától értődik, hogy megtörténvén a takarékkönyvecskében való elhelyezés, a fél pénzt bármely pillanatban felveheti.

Biztosítékul a reá bizott takarékszekrényekért a fél tartozik 4 koronát letétbe tenni, mely összeg szintén gyümölcsözőtettik és vissza térítettik a félnek, mikor a szekrénykét nekünk visszaszolgáltatja.

**Magyar Leszámitoló- és Pénzváltó-Bank Fiumei Váltóüzlete.**

Nyomatott az „Unio“ könyvnyomdában Fiume, (Adria palota, Riva Szápáry).